Chicago Food Justice Coalition

Acta de la primera junta

13 de noviembre, 2017

La junta fue facilitada por Daniel Edelstein, Becario Legal, y Miguel Keberlein, Director, de Immigrant and Worker’s Rights Practice Group de Legal Assistance Foundation (LAF). 25 personas estuvieron en asistencia, representando a 14 agencias, incluyendo LAF.

Organizaciones en asistencia:

* Street Vendors Association of Chicago
* Family Farmed
* Green City Market
* La Casa Norte
* DePaul University
* Illinois Food Scrap Coalition
* Advocates for Urban Agriculture
* Illinois Migrant Council
* Glenwood Sunday Market
* Chicago Food Policy Action Council
* Green City Market
* Illinois Farmers Market Association
* Little Village Environmental Justice Organization
* OSHA-USDOL
* Legal Assistance Foundation (LAF)
* Illinois Legal Aid Online.

**Antecedentes, Visión, Metas**

* La Coalición está actualmente operando por parte de Immigrant and Worker’s Rights Practice Group en LAF, como parte de la beca de investigación de Daniel. Lo que queremos es aprovechar estos fondos y recursos para explorar oportunidades y las necesidades de largo plazo.
* Nuestro interés en formar esta Coalición fue basado en la necesidad percibida para:
  + Conectar los servicios legales de LAF—que incluyen redes que trabajan en los ámbitos alimenticios, desarrollo comunitario y el apoyo para migrantes—con el trabajo de justicia alimentaria local y regional.
  + Facilitar dialogo y discusión, identificar necesidades y oportunidades a nivel local, estatal y regional, y encontrar la manera de compartir recursos y colaborar en proyectos sobre la justicia alimentaria.
  + Proveer servicios legales para apoyar el trabajo que existe e incorporar servicios legales a nuevos proyectos.
* Esperamos obtener aportación, retroalimentación y aceptación de cómo puede ser más efectiva la Coalición de parte de los individuos y las organizaciones interesadas.

**Discusión**

* Justicia alimentaria es un espacio activo en Illinois y Chicago, con muchas organizaciones y comunidades trabajando en todos los problemas que impactan el sistema alimentario. A la misma vez, se expresó preocupación de que el trabajo que existe no es inclusivo, especialmente para individuos que no son hablantes del inglés y las comunidades de color. La Coalición debe de establecer conexiones y establecer esfuerzo en apoyar el trabajo que ya existe para evitar imposición, duplicación y redundancia.
  + El acceso lingüístico es clave. Interpretación y traducción deben de ser proporcionados en las juntas y los recursos de la Coalición. Organizaciones existentes con quien se puede trabajar son: Translator and Interpreter Corps (programa estudiantil de la Universidad de DePaul) y Illinois Legal Aid Online (ILAO).
  + Se expresó preocupación sobre la discriminación racial en el acceso de licencias de negocios y otras oportunidades económicas relacionadas a los alimentos.

**Apoyo legal**

* Hay necesidad de guías e instrumentos que navegan la ley, especialmente para negocios pequeños.
  + Daniel dijo que él está desarrollando guías y talleres legales relacionado con esto, incluyendo el tema de vendedores de carritos de comida, y espera que esto pueda ser parte del trabajo de la Coalición.
* Se necesita educación sobre los procesos legales que existen para entender cómo trabajan las cosas y para ver que reformas se necesitan, también descubrir las desigualdades y discriminaciones.
* También hay la necesidad de crear un mapa y hacer disponible la información de abogados y organizaciones legales que trabajan en problemas relacionados a los alimentos.
* Se sugirió que, si servicios y ayuda legal van a ser parte del trabajo de la Coalición, se debería hacer explícito en el nombre de la Coalición.

**Estructura de la Coalición: logísticas**

* Se realizó una discusión sobre si el intento de la Coalición de tener un alcance estatal seria perjudicado al tener el término “Chicago” en el nombre y al tener la bandera de Chicago como el logo. Muchos estuvieron de acuerdo de que hay una necesidad de un enfoque de justicia alimentaria a nivel estatal o regional.
* Ya que hay tanta actividad local y el término “justicia alimentaria” puede ser ambiguo, fue recomendado que la Coalición clarifique y haga explicito el significado de la justicia alimentaria en este contexto.
* Muchos estuvieron de acuerdo de que no es conveniente tener la juntas durante las horas de trabajo y que hubo muchas personas que querían asistir, pero no pudieron por causa de la hora de la primera jutna.
* También se sugirió que las juntas se lleven acabo en las oficinas o espacios de las organizaciones participantes y que los representativos dirijan las juntas. Tiene que haber esfuerzos para entender los tipos de temas y problemas que diferente comunidades y organizaciones quieren abordar.
* Se platicó como la información relacionada a la Coalición podría ser difundida, se sugirió una página en línea.

**Otros temas discutidos incluyen:**

* Conectar bancos de alimentos y la agricultura urbana—como pueden recibir donaciones alimentarias los bancos de alimentos, y como pueden dirigir y reducir sus propios desperdicios alimentarios.
* Recetas de alimentos en mercados agrícolas y la expansión del programa “double-up buck”.
* Derechos laborales y de los trabajadores, incluyendo trabajadores migratorios en granjas y en plantas de proceso. Hay barreras a los beneficios de SNAP a causa de requisitos de elegibilidad estatales. La Coalición debería conectarse con Coalition of Immokalee Workers y con Food Chain Workers Alliance.
* Cooperativas de trabajadores como un motor económico, con muchos negocios operando como cooperativos sin incorporación formal. Investigaciones y ayuda son necesitadas para legislación de cooperativas de trabajadores.
* Acceso a terreno y lotes vacíos para la agricultura urbana. El proyecto Openland fue mencionado.
* Crear oportunidades para productores de escala pequeñas, que puede incluir el programa nuevo Good Food Purchasing.
* Los requisitos para trabajar desde una cocina con licencia envés de trabajar en la cocina de uno mismo crea muchos obstáculos para el crecimiento económico. Investigaciones y ayuda son necesitadas para leyes “cottage food”.
* Foros y diálogos abiertos para discutir sobre las necesidades y oportunidades, y como diferentes organizaciones pueden compartir recursos y colaborar.